

EL IRIS

Núm. 5165

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40 — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) martes 15 de Julio de 1930

Dirección telegráfica IRIS.
CIUDELA

Impresiones

I

Durante el pasado Junio han circulado por Ciudadela en gran número, unas hojas, en las que se anunciaba que pronto iba a ser un hecho la importante y necesaria reforma de las clases del Colegio Salesiano. Hace ya algunos años que dicha reforma debía haberse llevado a cabo, ya que, formado este Colegio de un conjunto de casos particulares que iban habilitándose para clases como lo permitían las circunstancias, nunca ha reunido condiciones higiénicas ni pedagógicas. Varias veces se intentó la reforma, pero las condiciones de Ciudadela no lo permitieron, a pesar de la buena voluntad que siempre ha habido y de la cual nunca hemos dudado.

Hoy la autorizada palabra de la Superioridad urge la realización de las obras y no es posible por más tiempo hacer el sordo a tal requerimiento, lo que se anunció a Ciudadela por medio de las referidas hojas. Estos fueron muy bien aceptados, demostrándose con ello que Ciudadela desea resolver de una vez el arduo e importante problema de la educación e instrucción de sus hijos por su cuenta y que tal solución confía a los beneméritos Salesianos. Tal confianza nos alienta a poner manos a la obra, y cuando esté terminada la parte material del Colegio, ello nos obligará y dará ánimo para poner en su lugar la enseñanza Primaria y Secundaria, ya que hoy están cohibidas por las malas condiciones del local y falta de material escolar. Y ya que es Ciudadela la que emprende la obra, nosotros como simples administradores vamos a exteriorizar nuestras impresiones dando cuenta de todo, con sinceridad, como amigos.

Se han repartido 918 hojas entre cooperadores, antiguos alumnos y familias de nuestros alumnos actuales, dando facilidades de cooperar ya de una vez los capitalistas,

La mejor colocación del dinero

Asociándose al Banco de la Unión y abonando desde cinco pesetas mensuales se obtiene un capital proporcionado y se juega gratuitamente a la lotería nacional todos los meses.

En el sorteo del día dos de Diciembre último, han correspondido el Tercer premio, las Aproximaciones y Centena a los accionistas del Banco de la Unión

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan Cuarenta mil pesetas que fueron satisfechas a sus asociados.

LA CASA PROPIA

Suscribiendo el nuevo contrato del Banco de la Unión puede habitarse INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA pagaderas a plazos y condiciones muy liberales.

También pueden adquirirse fincas rústicas y casas ya construídas.

El nuevo «Contrato para construcciones del Banco de la Unión es sin duda, el más liberal, el más económico y el que ofrece las mayores garantías para resolver el problema de la vivienda.

Toda persona que posea un solar o terreno y el 25 por 100 del presupuesto definitivo de la edificación, puede

HABITAR INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA

La construcción se hace con arreglo al plano y presupuesto presentados por el suscriptor; por el arquitecto, contratista o maestro de obras que designe el asociado y bajo su vigilancia e inspección directa, tal y como si él tuviera en su bolsillo el metálico necesario para acometer la obra, ya que el Banco de la Unión paga en cheques a la orden del contratista, enviando dichos cheques por conducto del suscriptor, para que éste tenga el pleno convencimiento de que se invierte íntegramente en la edificación de su casa la cantidad presupuestada.

El Banco de la Unión cobra un reducido alquiler por el derecho que concede de «usar y disfrutar» la casa,

Para detalles dirigirse a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia, 48 r.º Barcelona y en Menorca al representante don FRANCISCO PONS PONS, Mahón, Cardona y Orfila, 55, y en ésta se darán detalles en la Imprenta de don JOSÉ ALLÉS calle San Juan, 21.

ya mensualmente, aquellos cuyos medios no están siempre al alcance de su voluntad. De ellas hemos recibido hasta el presente contestadas sólo 315, esperando que los que tengan alguna olvidada ó esperando la comisión, nos la enviarán espontáneamente, ya que la urgencia del tiempo no permite pasar a recogerlas. Lo que se recaudará con estas hojas no basta para pagar la mano de obra en las cuatro primeras semanas, por lo cual todavía quedamos en la indecisión, pues faltaría asegurar el pago de

mientras no se termine de pagarla, pudiendo amortizarse el precio en el número de años que se convenga, a comodidad del suscriptor.

Nada de desembolsos previos ni de anticipos; nada de sorteos ni de expedientes entretenidos.

El primer plazo, o sea el 25 por 100, puede entregarse directamente por el suscriptor al contratista, como garantía del comienzo inmediato de las obras.

El Banco de la Unión sufre el resto de la cantidad presupuestada sin haber recibido del suscriptor ni una sola peseta anticipada.

El suscriptor de nuestro contrato sabe a ciencia cierta la cantidad invertida en la edificación de su vivienda.

En igualdad de condiciones damos la preferencia a los presupuestos más económicos a fin de favorecer a las clases media y obrera.

Suscribiendo el contrato del Banco de la Unión puede contruirse enseguida en cualquier pueblo de España.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

material, vigas, hidráulico, carpintería, etc. etc. Que hacer?... Esperamos que Ciudadela conteste primero y luego contestaremos nosotros muy pronto en las próximas impresiones.

GUZMÁN.

El mutismo del «Duce»

La calma ha vuelto a los espíritus desde hace medio mes. En Roma se comentaron apasionadamente

te los discursos del «duce», pero las discusiones y las controversias cesaron, como si hubieran influido en ello las nuevas santificaciones. El pueblo, cuando tiene ocasión de presenciar espectáculos como los que se han visto en Roma últimamente parece olvidarse de sus infortunios. Los ciudadanos de Italia, sin embargo, cuando se hayan celebrado solemnemente las canonizaciones y termine la fiesta de San Pedro, del Protector de Roma, el primero de los Apóstoles en el orden cronológico, en quién quiso Jesús que se fundara el pontificado, volverán a discutir sobre política interior y exterior, dando alcance distinto a lo dicho por Mussolini en sus oraciones de Livorno y de Milán.

En efecto, hay varios detalles que muestran con evidencia que existe una rivalidad de intereses entre Francia e Italia. Y ahora diremos más. A no ser por el temor a una lucha interna, sería muy posible que en estos momentos se exteriorizara la mayor tirantez de relaciones entre ambas potencias.

Hay en el país un fermento maligno que en forma de comunismo, puede en cualquier momento, deshacer la obra del «duce». No parece sino que espera a que el Gobierno se vea metido en alguna grave cuestión internacional para promover un movimiento revolucionario. Y si un día, esa revolución alcanza un éxito apoderándose de algunas ciudades italianas, entonces no habría remedio para Italia. La masonería y el judaísmo acechan ese día. No sabemos si podrá llegar, pero si llega, ¡desgraciada Italia!

¿Es esa la causa de qué Mussolini haya cesado de hablar en el tono belico en que lo hizo? Porque a todos llama la atención el mutismo repentino del Jefe del Gobierno, después de aquellas tres arengas guerreras en que sin eufemismos, retaba a otras naciones.

Indudablemente, Benito Mussolini, o ha cambiado de opinión, o ahora le conviene callar para ago-

tar toda la paciencia que necesita y toda la discreción propia de un gran diplomático.

Ante la amenaza interior, hay que procurar por la salvación de la patria. Italia ha sido remozada después de la guerra. Ha consolidado su poder. Ha conseguido cierta hegemonía en la cuestión del Mediterráneo. Su población aumenta de un modo prodigioso. A las grandes revueltas comunistas sucedió, con la llegada a Roma de los fascistas, el renacimiento de la tranqui-

lidad, y aunque se apagaran los odios políticos, no era cosa de abandonar el Poder para que sobre él se encaramaran los que prescinden de Dios y reniegan de la Patria, para crear otra nueva Italia, a base de las doctrinas de la Unión de las Repúblicas Soviéticas, que no es patria, sino un conjunto abigarrado de tiranuelos mandando en mas de cien millones de semiignorantes.

DEBACO ARNALSA.

NOTICIAS

Locales

La Fiesta de la Buena Prensa en San Cristóbal.

Nos comunican de San Cristóbal que en aquel pueblo se celebró anteayer con la mayor animación la fiesta de la Buena Prensa.

Preparóse la solemnidad con un triduo y otras funciones religiosas, predicando el domingo el Sr. Párroco en las tres misas que se celebraron, sobre la importancia de favorecer la Prensa católica.

A las nueve de la noche se celebró una magnífica velada, cuyo triunfo y éxito se debió en gran parte a la iniciativa y entusiasmo de varios seminaristas, sobre todo a los dos hermanos Rdos. Antonio y Miguel Pons. Tomaron parte además elementos de la Juventud Católica, el Coro Mariano, la Banda del pueblo y una orquestina que presentó unos números con arte y acierto.

Dicho acto se desarrolló bajo el siguiente programa:

- 1.º Himno de Buena Prensa.
- 2.º Discurso, por don Miguel Pons.
- 3.º «Mareta mia tich pol», romanza de P. Mauro, M. Fábregas, interpretada por don Lorenzo Gomila.
- 4.º «A orillas del Jordán», poesía declamada por don Juan Jover.
- 5.º «El Amanecer», de Hilarión Eslava.
- 6.º Discursito alusivo al acto, por don Francisco Alzina.
- 7.º Concierto por una orquestina.
- 8.º «Pelé y Melé», pieza cómica.
- 9.º «Soñando», poesía declamada por don Lorenzo Gomila.
- 10 «El Adiós del Misionero», por don Basilio Villalonga.
- 11 «L'Empurdà», sardana.

Acudieron a colaborar a la velada algunos elementos de la Juventud Católica de Ciudadela.

Los números fueron ejecutados todos con justeza y acierto, singularmente el discurso de don Miguel Pons, el canto de «L'Empurdà» y las piezas de la orquestina que ante la insistencia del público tuvieron que bisarse.

Durante el acto se pasó bandeja y al final se sorteó un objeto de arte.

El Rdo. Sr. Párroco dirigió al final palabras de aliento a los orga-

nizadores de la velada, todos ellos de San Cristóbal, pueblo próspero en energías y resortes propios; habló sobre la importancia de la Buena Prensa y exhortó a sus feligreses a sostenerla, apoyarla y leerla, dando al final varios vivas que fueron entusiastamente coreados por todos.

Presidieron el acto además del Rdo. Sr. Párroco, el Sr. Alcalde, el Sr. Cabo de carabineros y el señor Maestro Nacional, junto con el señor Anglada, presidente de la Juventud Católica Menorquina.

De viaje.

Han salido para Barcelona el Rdo. Sr. D. José M. Sintés, Pbro., Beneficiado del Concordato, y su sobrina Gertrudis, y el Maestro nacional don Joaquín Adiego con su señora.

Llegaron ayer los hermanos Antonio y Catalina Seguí y la Maestra nacional de la escuela graduada de Segovia doña Catalina Sintés Orfila, con su esposo oficial de aquella Diputación.

Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid el día 11 del actual han salido premiados en cuatrocientos pesetas cada uno los billetes n.º 1161 y 3998 expendidos por la Administración local.

Fiestas en Palma.

En Palma se preparan grandes fiestas con motivo de la Canonización de Santa Catalina Tomás, que tendrán lugar del 24 del corriente mes al domingo día 3 de Agosto.

El día 24 oficiará de Pontifical el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Huesca; el 25, el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Selimbria, Administrador Apostólico de Ibiza; el 26, el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Vich; el día 27, será el traslado del Cuerpo de la Santa a la Catedral; el día 28, Pontifical y homilia por el Emmo. Sr. Cardenal Primado; el día 29, oficiará el Exmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo Obispo de Mallorca; y el día 30, Pontifical por el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Quersoneso, Coadjutor del de Menorca. El día 31 será la devolución del Cuerpo de la Santa a su convento, y seguirán unos días de fiesta en Santa Magdalena.

«Figurines y Patronos».

Hemos recibido el número de julio de tan importante revista española de calzado, que se publica en Barcelona y que obtuvo Medalla de Oro en la Exposición Internacional.

Publica trabajos literarios muy interesantes y modelos muy escogidos.

Agradecemos el ejemplar recibido.

De prensa.

Hemos recibido el número 2 de la revista «La Creuada», semanario católico que ve la luz en Terrasa.

Memoria.

Don Antonio Bosch Ponseti, Presidente del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Menorca, y con atento B. L. M., nos ha obsequiado con un ejemplar de la Memoria correspondiente al ejercicio de 1929, que fué leída y aprobada en junta general ordinaria de dicho Colegio, celebrada el día 5 de Enero del corriente año.

Felicitemos al Colegio de Agentes Comerciales por su estado floreciente y le agradecemos el ejemplar recibido.

Obra nueva.

Ha salido recientemente a la luz pública el libro «Introducción al Latín Vulgar», por C. H. Grandgent, profesor de la Universidad de Harvard (Estados Unidos), traducido, completado y aumentado con una Antología por Francisco de B. Moll.

Dicha obra contiene 384 páginas de nutrido texto y va acompañada de dos mapas históricos y ricamente encuadrada en tela.

Ha sido editada por el Centro de Estudios Históricos de Madrid.

Para pedidos, dirigirse a la imprenta de EL IRIS.

SANTORAL

Miércoles, 16.—Nuestra Señora del Carmen, el Triunfo de la Santa Cruz y Santos Fausto y Valentín ob.

Día 16.—Sol sale a las 4'34 pónese a las 7'15.—Luna sale a las 10'59 pónese a las 11'7.

CULTOS

Miércoles, 16.—En San Agustín: Festividad de Ntra. Sra. del Carmen. A las 5 y media, Misa de comunión general en la que se puede lucrar indulgencia plenaria. A las 10 y cuarto Misa solemne con sermón por el Rdo. Lic. D. Juan Florit, Pbro. Profesor del Seminario. Por la tarde, a las 7 y media continuación de la Novena.

En Ntra. Sra. del Carmen: Festividad de la Santísima Titular. A las 7 y media, Misa de comunión general. A las 10, Misa solemne en la que predicará el Rdo. D. Pedro Benejam, Pbro. Beneficiado. Al anocheecer, terminación de la Novena.

B. Marqués

Norte, 25

Compostura y afinación de relojes.

Menorca

SAN CRISTÓBAL.

Este pueblo celebró con el tradicional esplendor la fiesta de su excelso Patrón. Al anocheecer del miércoles cantáronse solemnes Completas. A las 10 y media comenzó la función eucarística con la bendición de una nueva Bandera para esta Sección de la Adoración Nocturna, siendo apadrinada por el Excmo. Sr. D. José de Olives, representado en dicho acto por su colono del Predio *Fonts Redones* D. Juan Alzina Salom: actuó de prete el M. I. Sr. Doctoral, quien después de la bendición dirigió breve plática a los adoradores y demás fieles que en gran número asistían al acto. Siguió vigilia solemne, cuya plática corrió a cargo del Rdo. D. Francisco Jansá, Pbro. quien cantó la Misa que se celebró a la una de la madrugada, en la que recibieron a Jesús Sacramentado numerosos fieles; entre ellos el Excmo. Sr. D. Juan Taltavull, Prendente de la Adoración Nocturna en Menorca y nutrida comisión de la Sección de Ferrerías, que había asistido a dicha Vigilia con sus dos Banderas.

Durante la mañana celebráronse varias Misas, siendo cantada la de las 9 y media, en la que ofició el citado Sr. Doctoral y dijo el panegirico del Santo Martir el referido Sr. Jansá. La parte musical a cargo de los cantorés y escolanía de la Parroquia. Los fieles de este religioso pueblo llenaban la Iglesia. Por la tarde cantadas solemnes Vesperas, recorrió las calles hermosa y concurridísima procesión, durante la cual los acordes de la Banda, que dirige tan acertadamente el Sr. Pons, alternaron con los cantos litúrgicos del Clero, cuyo acto religioso terminó con el canto del Te-Deum y adoración de la reliquia del Santo. A continuación, y por el mismo Sr. Doctoral, fueron bendecidos solemnemente seis hermosos automoviles que se hallaban colocados en la plaza del pueblo, resultando emocionante dicho acto, que terminó con breve alocución del citado Prebendado y nutridas aclamaciones de la multitud que llenaba la plaza y calles adyacentes. En resumen una bella fiesta muy bien preparada por el entusiasta Párroco Sr. Timoner, secundada por todos los buenos san cristobalenses.

CORRESPONSAL.

Alcaldía de Ciudadela

Expedientes de subsidios a familias numerosas.

En la «Gaceta» de Madrid del día 1.º del actual se inserta la Real Orden n.º 491, del 25 de Junio último, dictada por el Ministerio del Trabajo, cuya parte dispositiva es como sigue:

«1.º Que las solicitudes con todos los documentos complementarios, formuladas tanto por los que aspiren por primera vez a la concesión del subsidio en el año actual, como por los que hubieran obtenido ya tales beneficios en años anteriores y aspiren a renovarlos en el presente año, deberán tener entrada en este Ministerio de Trabajo y Previsión antes del día 1.º de Noviembre próximo.

2.º Que sólo se equiparen a las anteriores las solicitudes que pasada la fecha que antes se cita y antes del 15 del mismo mes tuvieron entrada en este Ministerio, cuando el retraso ope-

deciere a causas ajenas a la voluntad del peticionario, no siendo en ningún caso aplicable esta excepción a los ingresados con posterioridad a esta última fecha.

3.º Que aquellos solicitantes que no hubieren aportado toda la documentación exigida para justificar su derecho, deberán remitir la que faltare antes de que expire el mes de Octubre próximo.

4.º Todas aquellas instancias que tengan entrada con posterioridad a los plazos fijados anteriormente, se darán por no recibidas hasta 1.º de Enero de 1931, en que se les dará el curso que proceda.

5.º Los expedientes que tuviesen

documentación incompleta y cuyos solicitantes no hubiesen salvado dicha deficiencia antes de expirar el próximo mes de Octubre, se considerarán equiparados a los del caso precedente.

6.º Los Gobernadores Civiles publicarán esta disposición en los «Boletines Oficiales» de sus respectivas provincias y cuidarán de que se les dé también publicidad en los Ayuntamientos y en la Prensa de las mismas.»

Lo que he dispuesto se haga público para conocimiento de los interesados.

Ciudadela a 14 de Julio de 1930.

El Alcalde Accidental,
BARTOLOMÉ PONS.

Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo sábado día 19 de Julio el rápido velero

SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carrero.

La acreditada Agencia D. Jaime Ripoll, Rech Condal, 8 y 10, admite toda clase de carga para ser embarcada en el referido buque.

Nuestro servicio especial telegráfico

Labor gubernamental

Conferencia y manifestaciones de Berenguer.

Madrid, 15.—2'00

El General Berenguer conferenció anoche con los Ministros de Justicia y de Gobernación.

Manifestó luego que en la reunión que celebrarán mañana los obreros ferroviarios en Málaga se dará cuenta del resultado del escrutinio sobre la huelga, esperando que será contrario a la misma.

La conferencia de ayer con el Conde de Romanones, dijo el Conde de Xauen, fué sobre política sin trascendencia.

A cenar.—Preparando labor

El Ministro de Fomento fué a buscar al General Berenguer para cenar en un restaurant con otros amigos.

Dijo por último el Conde de Xauen que prepara labor para dos Consejos extraordinarios.

De futbol

Asamblea.

La asamblea de futbol comenzó ayer su labor y discutióse ampliamente sobre la petición del «Cel-

ta», de Vigo, de ampliar la segunda división con dos clubs.

La petición fué rechazada por 80 votos contra 48.

Los equipos «Celta», «Racing», de Madrid y «Cultural», de León, sostuvieron el derecho de ascenso.

Varias

Conferencia sobre un viaje aéreo.

El Coronel Herrera, en la Escuela de aprendices de Cuatro Vientos, dió anoche una interesantísima conferencia sobre el viaje del Zepelín a America.

Asistió numerosísima concurrencia.

El Principe de Asturias en Barcelona.—Audición de Sardanias.

Comunican de Barcelona que el Principe de Asturias oyó ayer tarde sardanias desde el balcón del Ayuntamiento.

Hizo repetir la sardana «Santa Espina» y a las 8'30 abandonó el Ayuntamiento.

A su salida fué ovacionado.

De viaje.

Hoy, por la tarde, sale el Principe de Asturias para Perpignan, Suiza, Alemania e Italia.

Verdaderas ocasiones en automóviles usados

Los tiene disponibles la casa **Rosselló** representante **CHEVROLET** en esta isla, y todos ellos a punto de marcha y para hacer cualquier prueba.

- 1 Ford Turismo, por 400 pesetas.
- 1 Ford Sedan, 2 puertas 600 >
- 1 Ford Sedan, 4 > 800 >
- 1 Peugeot Cabriolet, 2 plazas, 1.500.
- 1 Citroen Cabriolet, 2 plazas, 2.250.
- 1 Citroen Sedan, 4 puertas, B. 14, 3.250.
- 1 Columbia torpedo, 6 cilindros, 1.000.
- 1 Hereter torpedo, 7 plazas, 850.
- 1 Falucho de 33 palmas con motor que desarrolla 9 millas por 1.250 en estado de nuevo.

Para más detalles, Plaza Constitución, 10. - MAHÓN

Fiestas.

En la Embajada de Francia, en conmemoración del 14 de Julio, hubo anoche brillante fiesta, con discursos, banquete y muy concurrido baile.

Los viticultores.

En la confederación de viticultores los delegados de provincias redactaron las normas que seguirán en la asamblea que comienza mañana en el Senado.

Del extranjero

Se esperan nuevas respuestas al memorandum.

El «Petit Parisien» dice que en esta semana se espera en el Quai d'Orsay las respuestas de los Gobiernos de Bélgica, Checoeslovaquia, Yugoslavia, Hungría y Letonia al memorandum Briand.

Parece que estas respuestas serán favorables, y con las ya recibidas de España, Países Bajos e Italia permitirán que en la próxima reunión de Ginebra se pueda tratar seriamente de la cuestión.

La agitación en la India.—Un discurso del Virrey.

En la reunión de las dos Asambleas legislativas de la India, el virrey ha pronunciado un discurso declarando que el informe Simon será una gran ayuda para los trabajos de la Conferencia general. Ha añadido que el Gobierno británico combatirá todo intento subversivo, y ha hecho un llamamiento a todos con objeto de que pueda llegarse al ingreso de la India en la Unión de naciones libres.

Sacerdote español asesinado.

El Comisario de Policía de Francia realiza intensas gestiones para descubrir a los asesinos del P.

Echevarria de Hernani, que llegó acompañando la peregrinación española a Lourdes y fué hallado en medio de la calle con el pecho atravesado por un balazo.

Los sacerdotes y compañeros elogian la virtud y celo del P. Echevarria.

Intriga el ministerio que rodea a dicho asesinato.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 14 de Julio de 1930

Francos	34'10
Libras	42'04
Dollars	8'645
Liras	45'30
Interior 4 p.⊕	72'90
Exterior 4 id.	85'50
A mortizable 5 p.⊕ A. 1920	92'60
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.⊕	75'25
Id. Cáceres variable	21'65
Trasatlánticas 6 p.⊕ 1922.	00'00
Id. 5 1/2 especiales.	000'00
Cédulas Argentinas 6 p.⊕	3070'00
Cédulas Uruguay.	000'00

Estación Meteorológica de Bajel

Día 15.—A las ocho

Barómetro	762.3
Termómetro a la sombra.	26.8
Viento	Sur
Velocidad del mismo.	Fresquito
Estado del cielo	Casi despejado
Estado del mar	Marejadilla
Visibilidad en 24 horas	0.0 m.

Para alquilar

Lo está un edificio propio para garaje situado en la calle Nueve de Julio.

Informes: en esta Imprenta.



COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 21 de Julio, de Gijón el 22 y de Coruña el 23, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 16 de Agosto.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Julio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Julio, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13, de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 31 de Agosto.

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de

Julio, de Valencia el 23, de Alicante el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 17 de Agosto.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona el 19 de Julio, de Valencia el 20, de Málaga el 21 y de Cádiz el 23, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 14 de Agosto.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Montevideo», saldrá de Barcelona el 15 de Julio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Agosto.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones	2'50		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones	4'00		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILETES		ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE MEDIA PÁGINA	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción 15'00 Ptas.	
De 1 a 3 inserciones	3'75	Por dos inserciones. 25'00	
De 4 a 6 inserciones	6'00	Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		DE PÁGINA ENTERA	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		ESQUELAS MORTUORIAS	
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre en semestre, un año, etc., precios convencionales.		(Primera página)	
		Página entera 50'00 Ptas.	
		Media página 35'00	
		Un cuarto de página 20'00	
		ancho de una columna 5'00	

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Pétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.



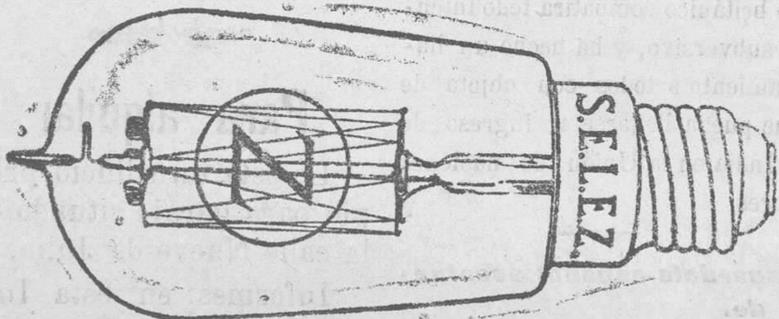
Acerque el grabado a los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Brandreth

Fundada 1847. **Emplastos Porosos de Alcock**

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases **José M. Quadrado, 40.**